

32003R1757

2003.10.4.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 252/11

A BIZOTTSÁG 1757/2003/EK RENDELETE**(2003. október 3.)****a cukkínire vonatkozó forgalmazási előírás megállapításáról és az 1292/81/EGK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 47/2003/EK bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 2. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2200/96/EK rendelet I. mellékletében a cukkini azon termékek között szerepel, amelyekre vonatkozóan előírást kell elfogadni. A legutóbb a 46/2003/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított, a póréhagymára, a padlizsánra és a cukkínire vonatkozó minőségi előírások megállapításáról szóló, 1292/81/EGK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosításra került, és a továbbiakban nem tekinthető jogilag egyértelműnek.
- (2) Az egyértelműség kedvéért a cukkínire vonatkozó szabályokat el kell különíteni az 1292/81/EGK rendelet hatálya alá tartozó más termékekre vonatkozó szabályoktól, és az említett rendeletet ennek megfelelően módosítani kell. E célból, valamint a világpiac átláthatóságának fenntartása érdekében figyelembe kell venni az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ/EGB) romlandó termékek szabványosításával és minőségjavítással foglalkozó munkacsoportja által ajánlott, a cukkini forgalmazására és minőségellenőrzésére vonatkozó FFV-41-es ENSZ/EGB előírást.
- (3) Ezen új előírások alkalmazásának célja, hogy megakadályozzák a nem megfelelő minőségű termékek piaci értékesítését, összhangba hozzák a termelési és fogyasztói igényekkel, elősegítsék a tisztességes piaci versenyen alapuló kereskedelmet, és ezzel javítsák a jövedelmezőséget.
- (4) Az előírásokat az értékesítés valamennyi fázisában alkalmazni kell. A nagy távolságra történő szállítás, a meghatározott időtartamot meghaladó raktározás és a különböző árukezelési folyamatok, amelyeknek a termékeket alávetik, a termékek biológiai fejlődésének vagy romlandóságának eredményeképpen minőségcsökkenést okozhatnak. Az előírásoknak a feladást követő értékesítési fázisokban történő alkalmazása során figyelembe kell venni e minőségcsökkenést.

(5) Mivel az „Extra” osztályba sorolt termékek osztályozását és csomagolását különösen gondosan kell végezni, esetükben csak a frissesség és a normál szövetrugalmasság enyhe csökkenését kell figyelembe venni.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gyümölcs- és Zöldségpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 0709 90 70 KN-kód alá tartozó cukkínire vonatkozó forgalmazási előírást a melléklet tartalmazza.

Az előírást az értékesítés valamennyi fázisában alkalmazni kell a 2200/96/EK rendeletben megállapított feltételek szerint.

A feladást követő fázisokban azonban a termékek enyhén veszithetnek frissességükből és normál szövetrugalmasságükből az előírásban foglalt követelményekhez képest; továbbá az „Extra” osztályba sorolt termékek kivételével – biológiai fejlődésük és a romlandóság eredményeképpen – enyhe minőségcsökkenés következhet be.

2. cikk

Az 1292/81/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép: „A Bizottság 1981. május 12-i 1292/81/EGK rendelete a padlizsánra vonatkozó forgalmazási előírás megállapításáról”.

2. Az 1. cikk első albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„A 0709 30 00 KN-kód alá tartozó padlizsánra vonatkozó forgalmazási előírást a melléklet tartalmazza.”

3. A II. melléklet címe helyébe a következő szöveg lép:

„MELLÉKLET

A PADLIZSÁNRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁS”.

4. A III. mellékletet el kell hagyni.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2003. december 1-jétől kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 7., 2003.1.11., 64. o.

⁽²⁾ HL L 297., 1996.11.21., 1. o.

⁽³⁾ HL L 7., 2003.1.11., 61. o.

⁽⁴⁾ HL L 129., 1981.5.15., 38. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. október 3-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A CUKKÍNIRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁS

I. A TERMÉK MEGHATÁROZÁSA

Ez az előírás a *Cucurbita pepo* L. fajtáinak (nemesített formáinak) fiatal és zsenge állapotban, a magok megkeményedése előtt leszedett és a fogyasztók számára friss állapotban forgalomba hozott termésére vonatkozik, az ipari felhasználásra szánt cukkini kivételével.

Ez az előírás a virággal együtt forgalomba hozott cukkinire egyaránt vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja a forgalomba hozatal céljából előkészített és csomagolt cukkinire vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A. Minimumkövetelmények

Az egyes minőségi osztályokra vonatkozó külön előírásokra és tűréshatárookra is figyelemmel a cukkini – a virággal együtt forgalomba hozott cukkinit is beleértve – valamennyi minőségi osztályon belül legyen:

- ép és kocsánnyal teljes, amely lehet enyhén sérült,
- egészséges; a rothadás vagy más minőségromlás eredményeként előálló fogyasztásra való alkalmatlanság kizáró oknak minősül,
- tiszta és gyakorlatilag minden látható idegen anyagtól mentes,
- küllemében friss,
- gyakorlatilag kártevőtől mentes,
- gyakorlatilag kártevő által okozott kártételtől mentes,
- rendellenes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Továbbá a termés legyen:

- kemény,
- bemélyedéstől mentes,
- repedéstől mentes,
- kellően fejlett anélkül, hogy beindult volna a magokban a ligninképződés.

A cukkini fejlettségi foka és állapota legyen olyan, hogy a termék

- kibírja a szállítást és az árukezelést, valamint
- megfelelő állapotban érkezen rendeltetési helyére.

B. Osztályozás

A cukkini a következő három osztályba sorolható:

i. *Extra osztály*

Az ebbe az osztályba sorolt cukkini minősége legyen elsőrangú. Rendelkezzen az adott fajta és/vagy kereskedelmi típus jellemzőivel.

A termés:

- legyen megfelelően fejlett,
- megfelelő alakú,
- és rendelkezzen legfeljebb 3 cm hosszú, gondosan metszett kocsánnyal.

Legyen hibátlan, eltekintve az elhanyagolható mértékű felületi hibáktól, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános küllemét, minőségét, eltarthatóságát és csomagolási egységben való megjelenését.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba sorolt cukkini minősége legyen jó. Rendelkezzen az adott fajta és/vagy kereskedelmi típus jellemzőivel.

A következő kisebb hibák azonban megengedettek, feltéve, hogy azok nem befolyásolják a termék általános küllemét, minőségét, eltarthatóságát és csomagolási egységben való megjelenését:

- kisebb alakhibák,
- kisebb színhibák,
- kisebb hibák a héjon,
- betegség okozta kisebb hibák, feltéve, hogy nem terjednek tovább és nem érintik a termék húsát.

A cukkininek legfeljebb 3 cm hosszú kocsánnyal kell rendelkeznie.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba kell sorolni az olyan cukkinit, amely nem felel meg a magasabb minőségi osztályok követelményeinek, de eleget tesz a fenti minimumkövetelményeknek.

A következő hibák megengedettek, feltéve, hogy azok nem befolyásolják a cukkini minőségét, eltarthatóságát és csomagolási egységben való megjelenését meghatározó főbb jellemzőket:

- alakhibák,
- színhibák,
- kisebb napégési foltok,
- kisebb hibák a héjon,
- betegség okozta kisebb hibák, feltéve, hogy nem terjednek tovább, és nem érintik a termék húsát.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A cukkini méret szerinti osztályozása történhet:

- hossz vagy
- tömeg alapján.

a) Hossz szerinti osztályozás esetén a hosszúságot a bibeponttól a kocsányízésülésig kell mérni.

A minimális hossz 7 cm, a maximális hossz pedig 35 cm.

Az Extra és az I. osztályba tartozó cukkini osztályozása a következő méretskála alapján történik:

- 7 cm-től 14 cm-ig bezárólag,
- > 14 cm-től 21 cm-ig bezárólag,
- > 21 cm-től 35 cm-ig.

b) Tömeg szerinti osztályozás esetén a minimális tömeg 50 g, a maximális tömeg pedig 450 g.

Az Extra és az I. osztályba tartozó cukkini osztályozása a következő méretskála alapján történik:

- 50 g-tól 100 g-ig bezárólag,
- > 100 g-tól 225 g-ig bezárólag,
- > 225 g-tól 450 g-ig.

A méretre vonatkozó követelmények nem alkalmazandók sem a mini cukkinire ⁽¹⁾, sem a virággal együtt forgalomba hozott cukkinire.

⁽¹⁾ A mini cukkini olyan fajta, illetve nemesített forma, amelyet növénynemesítéssel és/vagy speciális termesztéstechnológiával állítanak elő. Az előírásban foglalt valamennyi egyéb követelménynek meg kell felelnie.

IV. A TŰRÉSHATÁROKRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A termék valamennyi csomagolási egysége tekintetében a következő tűrőhatárok megengedettek az előírt minőségi és méretbeli követelményeket illetően:

A. Minőségi tűrőhatárok

i. Extra osztály

A cukkinik darabszámának vagy tömegének 5 %-a lehet olyan termék, amely nem tesz eleget az Extra osztály követelményeinek, de megfelel az I. osztály előírásainak, kivételesen az I. osztály megengedett tűrőhatárait is beleértve.

ii. I. osztály

A cukkinik darabszámának vagy tömegének 10 %-a lehet olyan termék, amely nem tesz eleget az I. osztály követelményeinek, de megfelel a II. osztály előírásainak, kivételesen a II. osztály megengedett tűrőhatárait is beleértve.

iii. II. osztály

A cukkinik darabszámának vagy tömegének 10 %-a lehet olyan termék, amely nem tesz eleget sem a II. osztály követelményeinek, sem a minimumkövetelményeknek, a rothadás vagy egyéb olyan minőségromlás kivételével, amely fogyasztásra alkalmatlanná teszi a terméket.

B. Méretbeli tűrőhatárok

Valamennyi osztály tekintetében: A cukkinik darabszámának vagy tömegének 10 %-a lehet közvetlenül a csomagoláson megadott méretkategória alatti vagy feletti kategóriának megfelelő termék.

Ez a tűrőhatár nem alkalmazható azonban a csomagolási egységen feltüntetett értéktől 10 %-kal nagyobb mértékben eltérő hossz vagy tömeg esetén.

V. A TERMÉK KISZERELÉSÉRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyneműség

Minden egyes csomagolási egység tartalma legyen egynemű, azonos eredetű, fajtájú, illetve kereskedelmi típusú, minőségű, (méret szerinti osztályozás esetén) méretű, továbbá láthatóan azonos fejlettségű és színű.

A csomagolási egység tartalmának látható része legyen reprezentatív a teljes tartalomra nézve.

E pont előző rendelkezései ellenére az e rendelet hatálya alá tartozó termékek a 48/2003/EK bizottsági rendeletben⁽¹⁾ megállapított feltételek mellett legfeljebb három kilogramm nettó tömegű kereskedelmi kiszerelesben más típusú friss gyümölcsökkel és zöldségekkel együttesen is forgalomba hozható.

A mini cukkini és a virággal együtt kiszereelt cukkini legyen az ésszerűség határain belül egységes méretű. A mini cukkini más típusú, illetve eredetű mini termékekkel együttesen is forgalomba hozható.

B. Csomagolás

A cukkinit úgy kell csomagolni, hogy a csomagolás biztosítsa a termék megfelelő védelmét.

A csomagolási egységen belül használt anyagok legyenek újak, tiszták és olyan minőségűek, hogy a termékben semmilyen külső vagy belső károsodást ne okozhassanak. Megengedett a különböző anyagok, különösen a kereskedelmi jellemzőket feltüntető papír vagy bélyegző használata, de csak egészségre ártalmatlan festék, illetve ragasztóanyag esetén.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

(1) HL L 7., 2003.1.11., 65. o.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A csomagolási egységek ugyanazon oldalán, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól láthatóan fel kell tüntetni a következő adatokat:

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a forgalmazó neve és címe vagy hivatalosan kiadott, illetve elfogadott kódjelzése. Kódjelzés használata esetén azonban a kódjelzés közvetlen közelében fel kell tüntetni a „Csomagoló és/vagy forgalmazó (vagy annak megfelelő rövidítések)” hivatkozást.

B. A termék jellege

Ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható:

- „Cukkíni”,
- „Cukkíni virággal” vagy – adott esetben – azzal egyenértékű megnevezés.

C. A termék származása

- A származási ország és – szabad választás szerint – a termesztési körzet vagy az adott ország, régió vagy helység neve.

D. Kereskedelmi jelölések

- Minőségi osztály.
- Méret (méret szerinti osztályozás esetén), a következőképpen megadva:
 - legkisebb és legnagyobb méret, amennyiben a termék osztályozása hosszúság szerint történik,
 - legkisebb és legnagyobb tömeg, amennyiben a termék osztályozása tömeg szerint történik.
- Adott esetben a „mini cukkíni”, „bébi cukkíni” vagy a termék mini méretére utaló egyéb megfelelő elnevezés. Ha egyazon csomagolási egységen belül több mini termék együttesen van jelen, minden egyes terméktípust és származási helyet fel kell tüntetni.

E. Hivatalos ellenőrző jelzés (nem kötelező)
